

59

37

 БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ  
САРАЈЕВО

Организациона Јединица		Класификацион број	Реги они	Број поштом
2822		32		

ПРИМЉЕНО: 13-07-2022

Naziv pravnog lica:

**UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI  
MANJE NI VIŠE"**

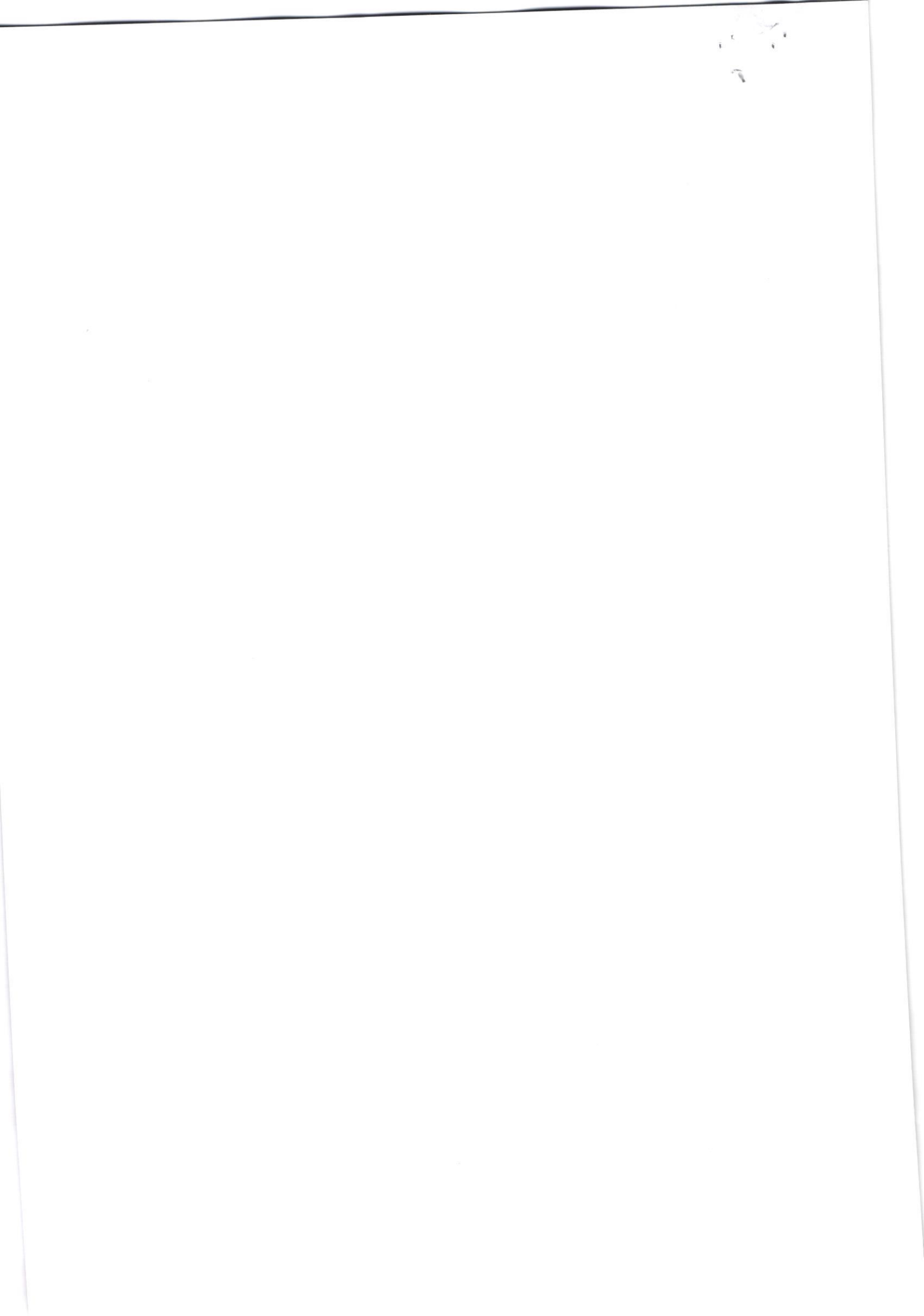
Mjesto:

**Sarajevo-Centar**

---

**GODIŠNJI OBRAČUN  
ZA 2021. GODINU**

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA  
**GEKO SELVER**  
LICENCA BR. 0306/5





BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
Finansijsko-informatička agencija

ID: 4202153990006  
PDV: 202153990006

UniCredit Bank d.d. Mostar  
Union Banka d.d. Sarajevo

3387202238284024  
1027080000005974

Broj fakture: 35485/2022  
Datum: 21.03.2022.  
Mjesto: Sarajevo, 71000  
Vrsta obracuna: Godišnji  
Obracunski period: 2021  
Tip izvještaja: Redovni  
Lokacija: SARAJEVO – Ispostava Centar  
71000

Naziv pravnog lica: UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"  
Adresa: Franje Račkog 1, -  
Mjesto: Sarajevo-Centar, 10839  
ID: 4202373920009  
PDV:

R. br.	Opis usluge	Jed. mjere	Količina	Cijena bez PDV-a	PDV	Cijena sa PDV-om
1	Prijem, kontrola i obrada podataka iz finansijskih izvještaja	3 kom	4	5	6	7
UKUPNO				70.00	0	70.00

- Ne podliježe obavezni fiskalizaciji (tačka II, podtačka b. Odluke o određivanju drugih djelatnosti koje ne podliježu obavezni evidentiranja prometa putem fiskalnih uređaja, Službene novine FBiH 41/2011).  
- PDV nije obračunat (Čl. 12. stav 6. Zakona o PDV-u).  
Ukupno za plaćanje: 70.00 KM

Naplaćeno: Virmanska uplata  
Datum platnog naloga: 24.02.2022.

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 5

Svojom potpisom klijent potvrđuje da je preuzeo fakturu i ovjerenu kopiju obradene finansijskog izvještaja.  
Preuzeo:

Ložionička br.3, 71000 Sarajevo, tel. +387 (33) 255 206, email: info@fia.ba, web sajt: www.fia.ba  
Račun izdao: Omar Avdibegović





**UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"**

Naziv pravnog lica

**Sarajevo-Centar, Franje Račkog 1**

Sjedište i adresa pravnog lica

**Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.**

Djelatnost

**Raiffeisen Bank d.d. BIH**

Naziv banke

**1610000180950019**

Broj računa

**4202373920009**

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

**94.99**

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

FINANSIJSKOFINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO

**26. 02. 2021** Šifra djelatnosti po SKD

**077**

Šifra opštine

**BILANS STANJA**

na dan 31.12.2021. godine

Grupa konta (konto)	OPIS	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti - u KM -				
		AOP	Prethodna godina	Tekuća godina	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5		
	<b>AKTIVA</b>					
	<b>A. OSNOVNA SREDSTVA (102 do 108)</b>					
00	Nekretnine, postrojenja i oprema	101				
01	Nematerijalna osnovna imovina	102				
02, 03	Dugoročni plasmani i potraživanja	103				
04	Biološka imovina	104				
05	Ulaganja u nekretnine	105				
06	Osnovna imovina namijenjena prodaji	106				
08	Dugoročna razgraničenja	107				
	<b>B. KRATKOTRAJNA IMOVINA (110 do 114)</b>					
10	Novac i novčani ekvivalenti	109	1.534	1.102		
11, 12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	110	1.433	981		
13	Zalihe	111	101			
14	Ulazni porez (PDV)	112				
18	Kratkoročna razgraničenja	113				
	<b>SVEGA AKTIVA (101+109)</b>	114	1.534	1.102		
		115				

Kontrolni broj: 1058336864966802



Grupa konta, konto	OPIS	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti -		
		AOP	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
	<b>PASIVA</b>			
	<b>A. TRAJNI IZVORI (117 do 119 - 120 + 121)</b>	116	1.534	1.102
200	Trajni izvori	117		
201	Rezerve	118		
202	Neraspoređeni višak prihoda	119	1.873	1.873
203	Neraspoređeni višak rashoda	120	339	771
204	Revalorizacione rezerve	121		
	<b>B. DUGOROČNE OBAVEZE (123 + 124)</b>	122		
21	Dugoročne finansijske obaveze	123		
28	Dugoročna razgraničenja i rezervisanja	124		
	<b>C. KRATKOROČNE OBAVEZE (126 do 129)</b>	125		
30	Kratkoročne obaveze	126		
31, 32	Kratkoročne finansijske obaveze	127		
34	Obaveze za PDV	128		
38	Kratkoročna razgraničenja i rezervisanja	129		
	<b>SVEGA PASIVA (116 + 122 + 125)</b>	130	1.534	1.102

Sarajevo-Centar  
Mjesto

**GEKO (SABIT) SELVER**  
Certifikovani računovođa

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA  
**GEKO SELVER**  
LIČNA BR. 0906/5

**0906/5**  
Broj dozvole

**063/895-925**  
Kontakt

**IVAN RADELJKOVIĆ**  
Odgovorno lice

**M.P.**

**20.2.2022.**

Datum

**UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"**

Naziv pravnog lica

**Sarajevo-Centar, Franje Račkog 1**

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

**Raiffeisen Bank d.d. BiH**

Naziv banke

**1610000180950019**

Broj računa

**4202373920009**

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

**94.99**

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

Šifra djelatnosti po SKD

**077**

Šifra opštine

**28.02.2022**



**BILANS USPJEHA**

za period od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

- u KM -

Grupa konta (konto)	OPIS	AOP	IZNOS	
			Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
410	Priloga	131		60
411	Prilodi iz budžeta	132		
412	Humanitarni prihodi	133		
417	Prihodi od vlastite aktivnosti	134		
418	Ostali prihodi	135		
	<b>Svega prihodi (131 do 135)</b>	<b>136</b>		<b>60</b>
<b>B. RASHODI</b>				
400	Materijal i energija	137		
401	Usluge	138	245	492
402	Plaće i ostala primanja zaposlenih	139		
403	Amortizacija	140		
404	Finansijski rashodi	141	94	
405	Putni troškovi	142		
406	Humanitarni rashodi	143		
407	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	144		
408	Ostali rashodi	145		
	<b>Svega rashodi (137 do 145)</b>	<b>146</b>	<b>339</b>	<b>492</b>
<b>C. REZULTAT</b>				
	Višak prihoda (136 minus 146)	147		
	Višak rashoda (146 minus 136)	148	339	432

**Sarajevo-Centar**

Mjesto

**GEKO (SABIT) SELVER**

Certifikovani računovođa

0906/5

Broj dozvole

**IVAN RADELJKOVIĆ**

Odgovorno lice

M.P.

20.2.2022.

Datum

063/895-925

Kontakt

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

**GEKO SELVER**

LICENCA BR. 0906/5



## UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Franje Račković

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

Raiffeisen Bank d.d. BiH

Naziv banke

1610000180950019

Broj računa

4202373920009

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektne poreze

94.99

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

Šifra djelatnosti po SKD

077

Šifra opštine

FINANSIJSKO/FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 5

## IZVJEŠTAJ O GOTOVINSKIM TOKOVIMA

- INDIREKTNA METODA -

za period od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

- u KM -

Redni broj	OPIS	Bilješka	Ozn. (+,-)	Oznaka za AOP	IZNOS	
					Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6	7
	A. GOTOVINSKI TOKOVI IZ POSLOVNIH AKTIVNOSTI					
1.	Neto dobit (gubitak) za period			401	-432	-339
	Usklađenje za:					
2.	Amortizacija / vrijednost usklađenja nematerijalnih sredstava		+			
3.	Gubici (dobici) od otuđenja nematerijalnih sredstava		+ (-)			
4.	Amortizacija / vrijednost usklađenja materijalnih sredstava		+			
5.	Gubici (dobici) od otuđenja materijalnih sredstava		+ (-)			
6.	Usklađenje iz osnova dugoročnih finansijskih sredstava		+ (-)			
7.	Nerealizovani rashodi (prihodi) od kursnih razlika		+ (-)			
8.	Ostala usklađenja za negotovinske stavke i gotovinski tokovi koji se odnose na ulagačke i finansijske aktivnosti		+ (-)			
9.	<b>Ukupno (2 do 8)</b>			402		
10.	Smanjenje (povećanje) zaliha		+ (-)			
11.	Smanjenje (povećanje) potraživanja od prodaje		+ (-)			
12.	Smanjenje (povećanje) drugih potraživanja		+ (-)			
13.	Smanjenje (povećanje) aktivnih vremenskih razgraničenja		+ (-)			
14.	Povećanje (smanjenje) obaveza prema dobavljačima		+ (-)			
15.	Povećanje (smanjenje) drugih obaveza		+ (-)			
16.	Povećanje (smanjenje) pasivnih vremenskih razgraničenja		+ (-)			
17.	<b>Ukupno (10 do 16)</b>			403		
18.	<b>Neto gotovinski tok iz poslovnih aktivnosti (1±9±17)</b>			404	-432	-339
	B. GOTOVINSKI TOKOVI IZ ULAGAČKIH AKTIVNOSTI					
19.	<b>Prilivi gotovine iz ulagačkih aktivnosti (20 do 25)</b>			405		
20.	Prilivi iz osnova kratkoročnih finansijskih plasmana		+	406		
21.	Prilivi iz osnova prodaje dionica i udjela		+	407		
22.	Prilivi iz osnova prodaje stalnih sredstava		+	408		
23.	Prilivi iz osnova kamata		+	409		
24.	Prilivi od dividendi i učešća u dobiti		+	410		
25.	Prilivi iz osnova ostalih dugoročnih finansijskih plasmana		+	411		
26.	<b>Odlivi gotovine iz ulagačkih aktivnosti (27 do 30)</b>			412		
27.	Odlivi iz osnova kratkoročnih finansijskih plasmana		-	413		
28.	Odlivi iz osnova kupovine dionica i udjela		-	414		
29.	Odlivi iz osnova kupovine stalnih sredstava		-	415		
30.	Odlivi iz osnova ostalih dugoročnih finansijskih plasmana		-	416		
31.	<b>Neto priliv gotovine iz ulagačkih aktivnosti (19-26)</b>			417		
32.	<b>Neto odliv gotovine iz ulagačkih aktivnosti (26-19)</b>			418		
	C. GOTOVINSKI TOKOVI IZ FINANSIJSKIH AKTIVNOSTI					
33.	<b>Prilivi gotovine iz finansijskih aktivnosti (34 do 37)</b>			419		
34.	Prilivi iz osnova povećanja osnovnog kapitala		+	420		
35.	Prilivi iz osnova dugoročnih kredita		+	421		
36.	Prilivi iz osnova kratkoročnih kredita		+	422		
37.	Prilivi iz osnova ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza		+	423		

Kontrolni broj: 1339506776188553

str. 1 od 2  
7

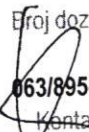
1	2	3	4	5	6	7
38.	Odlivi gotovine iz finansijskih aktivnosti (39 do 44)			424		94
39.	Odlivi iz osnova otkupa vlastitih dionica i udjela		-	425	20	
40.	Odlivi iz osnova dugoročnih kredita		-	426		
41.	Odlivi iz osnova kratkoročnih kredita		-	427		
42.	Odlivi iz osnova finansijskog lizinga		-	428		
43.	Odlivi iz osnova isplaćenih dividendi		-	429		
44.	Odlivi iz osnova ostalih dugoročnih i kratkoročnih obaveza		-	430	20	94
45.	Neto priliv gotovine iz finansijskih aktivnosti (33-38)			431		
46.	Neto odliv gotovine iz finansijskih aktivnosti (38-33)			432	20	94
47.	D. UKUPNI PRILIVI GOTOVINE (18+31+45)			433		
48.	E. UKUPNI ODLIVI GOTOVINE (18+32+46)			434	452	433
49.	F. NETO PRILIV GOTOVINE (47-48)			435		
50.	G. NETO ODLIV GOTOVINE (48-47)			436	452	433
51.	H. Gotovina na početku izvještajnog perioda			437	1.433	1.866
52.	I. Pozitivne kursne razlike iz osnova preračuna gotovine		+	438		
53.	J. Negativne kursne razlike iz osnova preračuna gotovine		-	439		
54.	K. Gotovina na kraju izvještajnog perioda (51+49-50+52-53)			440	981	1.433

Sarajevo-Centar  
Mjesto

GEKO (SABIT) SELVER  
Certifikovani računovođa

IVAN RADELJKOVIĆ  
M.P. Odgovorno lice

20.2.2022.  
Datum

0906/5  
Broj dozvole  
  
063/895-925  
Kontakt

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA  
GEKO SELVER  
LICENCA BR. 0906/5

UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"  
Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar, Franje Račkog 1  
Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.  
Djelatnost

Raiffeisen Bank d.d. BiH  
Naziv banke

1610000180950019  
Broj računa

4202373920009  
Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektnu poreze

94.99  
Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

Šifra djelatnosti po SKD

077  
Šifra opštine

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NA KAPITALU  
(za sva pravna lica)  
za period koji završava na dan 31.12.2021. godine

Sarajevo-Centar  
Mjesto

GEKO (SABIT) SELVER  
Certifikovani računovođa

0906/5

Broj diplome

POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
INFORMACIONI RAČUNOVODJA  
CENTAR ZA FINANSIJSKO  
RAČUNARSTVO  
Kontakt  
GEKO SELVER  
LICENCA BR. 0906/5

20.2.2022.  
Datum

M.P.  
IVAN RADELJKOVIĆ  
Odgovorno lice

Kontrolni broj: 140529704124298246248204

20.02.2022





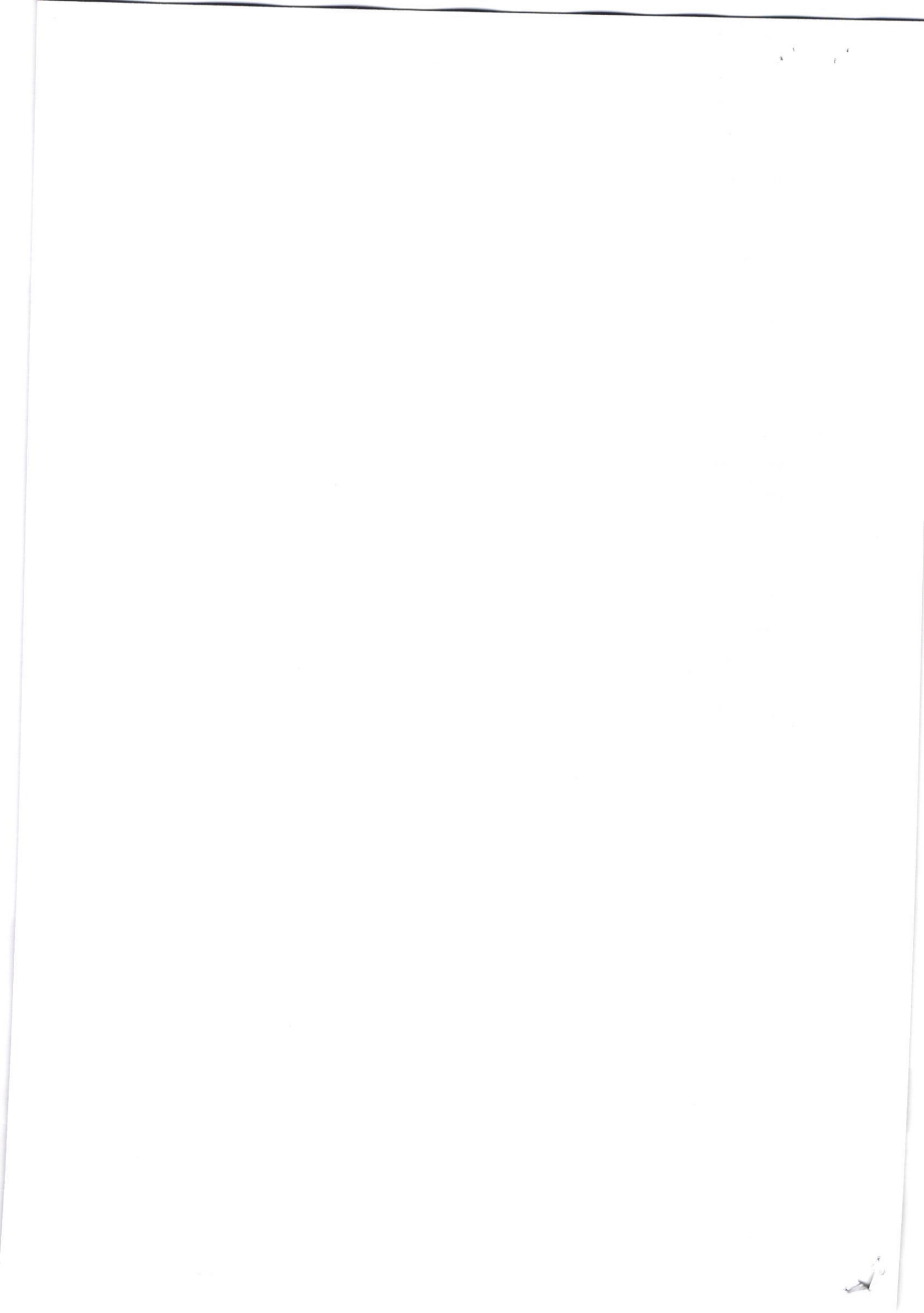
# IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA NA KAPITALU

za period koji završava na dan 31.12.2021. godine

- u KM -

VRSTA PROMJENE NA KAPITALU	DIO KAPITALA KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRIVREDNOG DRUŠTVA									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	Oznaka za AOP	Dionički kapital i udjeli u društvu s ograničenom odgovornošću	Revalorizacione rezerve (MRS 16, MRS 21 i MRS 38)	Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava	Ostale rezerve (emisiona premija, zakonske i statutarne rezerve, zaštita gotovinskih tokova)	Akumulirana neraspoređena dobit/nepokriveni gubitak	UKUPNO (3+4+5+6+7)	MANJINSKI INTERES	UKUPNI KAPITAL (8+9)	
<b>1. Stanje na dan 31.12.2019. godine</b>	901					1.873	1.873		1.873	
2. Efekti promjena u računovodstvenim politikama	902									
3. Efekti ispravki grešaka	903									
<b>4. Ponovno iskazano stanje na dan 31.12.2019., odnosno 01.01.2020. (901±902±903)</b>	904					1.873	1.873		1.873	
5. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	905									
6. Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	906									
7. Kursne razlike nastale prevođenjem finansijskih izvještaja u drugu valutu prezentacije	907									
8. Neto dobit/gubitak perioda iskazan u bilansu uspjeha	908					-339	-339		-339	
9. Neto dobiti/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	909									
10. Objavljene dividende i drugi oblici raspodjele dobiti i pokriva gubitka	910									
11. Emisija dioničkog kapitala i drugi oblici povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	911									
<b>12. Stanje na dan 31.12.2020. godine, odnosno 01.01.2021. (904±905±906±907±908±909-910+911)</b>	912					1.534	1.534		1.534	
13. Efekti promjena u računovodstvenim politikama	913									
14. Efekti ispravki grešaka	914									
<b>15. Ponovno iskazano stanje na dan 31.12.2020., odnosno 01.01.2021. (912±913±914)</b>	915		0	0	0	1.534	1.534	0	1.534	
16. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	916									
17. Nerealizovani dobiti/gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	917									
18. Kursne razlike nastale prevođenjem finansijskih izvještaja u drugu valutu prezentacije	918									
19. Neto dobit/gubitak perioda iskazan u bilansu uspjeha	919					-432	-432		-432	
20. Neto dobiti/gubici perioda priznati direktno u kapitalu	920									
21. Objavljene dividende i drugi oblici raspodjele dobiti i pokriva gubitka	921									
22. Emisija dioničkog kapitala i drugi oblici povećanja ili smanjenje osnovnog kapitala	922									
<b>23. Stanje na dan 31.12.2021. godine (915±916±917±918±919±920-921+922)</b>	923					1.102	1.102		1.102	





**UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUS**

Naziv pravnog lica

**Sarajevo-Centar, Franje Račkog 1**

Sjedište i adresa pravnog lica

**Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.**

Djelatnost

**Raiffeisen Bank d.d. BiH**

Naziv banke

**1610000180950019**

Broj računa

**4202373920009**

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektne poreze

**94.99**

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

Šifra djelatnosti po SKD

**077**

Šifra opštine

Za sva pravna lica

**POSEBNI PODACI O PLAĆAMA I BROJU ZAPOSLENIH  
uz godišnji obračun**

od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

- u KM -

FINANSIJSKO/FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 5

POZICIJA	AOP	IZNOS	
		U istom obračunskom periodu prethodne godine	U obračunskom periodu tekuće godine
2	3	4	5
1. Neto plaće	901		
2. Neto naknade plaća	902		
3. Svega plaće i naknade (1+2)	903		
4. Porez na plaće i naknade plaća	904		
5. Doprinosi iz plaća i naknada plaća	905		
6. Doprinosi na plaće i naknade plaća	906		
7. Svega doprinosi (5+6)	907		
8. Svega (3+4+7)	908		
9. Neto učešća zaposlenih u dobiti	909		
10. Porezi na učešće zaposlenih u dobiti	910		
11. Doprinosi iz učešća zaposlenih u dobiti	911		
12. Doprinosi na učešće zaposlenih u dobiti	912		
13. Svega (9 do 12)	913		
14. Svega neto plaće, naknade plaća i učešća u dobiti (3+9)	914		
15. Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada (cijeli broj)	915	0	0

Sarajevo-Centar

Mjesto

**GEKO (SABIT) SELVER**

Certifikovani računovoda

**IVAN RADELJKOVIĆ**

Odgovorno lice

M.P.

20.2.2022.

Datum

0906/5  
Broj izjave  
CERTIFIKOVANI RAČUNOVODA  
GEKO (SABIT) SELVER  
063/895-92  
Kontakt

str. 1 od 1

Kontrolni broj: 2014125052954822497





## GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O INVESTICIJAMA ZA 2021. GODINU

Obaveza podnošenja izvještaja zasniava se na članu 31. Zakona o statistici u Federaciji BiH. Odbijanje davanja podataka, davanje nepotpunih i netačnih podataka ili nedavanje podataka u propisanom sadržaju i roku povlači kaznene odredbe iz čl. 43. i 44. navedenog Zakona. Podaci koji se daju u ovom izvještaju koristeće se isključivo za statističke svrhe i neće se objavljivati kao pojedinačni. Upotreba, povjerljivost i zaštita podataka utvrđena je članovima od 36. do 42. Zakona o statistici u Federaciji BiH i primjenjivat će se prilikom statističke obrade predmetnih podataka.

1) Naziv poslovnog subjekta **UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"**

4202373920009

2) Identifikacioni broj subjekta

3) Kanton **Sarajevo**

Opština **Sarajevo-Centar**

Ulica i broj **Račkog 1**

Telefon **062/147-034**

94.99

4) Djelatnost prema

**TABELA 1. IZVRŠENE ISPLATE ZA INVESTICIJE U STALNA SREDSTVA PO IZVORIMA FINANSIRANJA U 2021. GODINI** <sup>1) 2)</sup>  
(izdane zemljišta, vrijednosti patenata, licenci, robnih marki i dragocjenosti)

Redni broj	Iznos u KM
<b>1.</b>	<b>Isplaćeno za investicije po izvorima u 2021. godini</b> (1 = 1.1+1.2+1.3+1.4+1.5+1.6)
<b>1.1</b>	<b>iz sopstvenih sredstava</b> <sup>3)</sup> (1.21+1.22)
<b>1.2</b>	<b>iz udruženih sredstava</b>
1.21	domaćih investitora
1.22	inostranih investitora
<b>1.3</b>	<b>iskorišteni finansijski krediti</b> <sup>4)</sup> (1.31+1.32+1.33)
1.31	domaćih banaka
1.32	stranih kreditora
1.33	drugih domaćih kreditora, osim banaka
<b>1.4</b>	<b>finansijski najam - lizing</b> <sup>5)</sup>
<b>1.5</b>	<b>iz sredstava budžeta, vanbudžetskih fondova i drugih fondova</b>
<b>1.6</b>	<b>iz drugih izvora (interna realizacija, stalna imovina dobijena bez naknade, putem kompenzacije, donacije, humanitarne pomoći)</b>
1.61	od toga: strana humanitarna pomoć i donacije

- 1) Obuhvatiti samo izvršene isplate u toku godine (bez prenesenog salda, storna i preknjižavanja, i ne uključujući ostvarene a neplaćene investicije).  
U isplate za investicije uključuju se kursne razlike koje su plaćene u izvještajnoj godini za investicije ostvarene u toj godini i ranije.
- 2) U isplate za investicije uključiti i otplate komercijalnih kredita.
- 3) Bez kredita datih radnicima za izgradnju i kupovinu stanova u ličnoj svojini.
- 4) Bez otplate anuiteta po finansijskim kreditima.
- 5) Ako ste kupili stalno sredstvo u izvještajnoj godini putem finansijskog lizinga, u tabeli 1. prikazite cjelokupnu nabavnu vrijednost pod 1.4.

**TABELA 2. VREMENSKA RAZGRANIČENJA IZMEĐU ISPLATA ZA INVESTICIJE I OSTVARENH INVESTICIJA SA STANJEM 31.12.2021. GODINE**

Redni broj	Iznos u KM
<b>2.1</b>	<b>Isplaćeno za investicije u toku 2021. godine</b> (2.11+2.12) = Tabela 1., Redni broj 1.
2.11	za izvršene radove i nabavke u toku 2021. godine <sup>6)</sup>
2.12	za izmirenje obaveza iz 2020. godine i ranije prema izvođačima radova i isporučiocima opreme i drugima; za otplatu iskorištenih komercijalnih kredita za investicije u 2020. godini i ranije kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; za avanse date u 2021. godini po odbitku obračunatog dijela pod 2.11.
<b>2.2</b>	<b>Izvršeni a neplaćeni radovi i nabavke u toku 2021. godine</b> - neizmirene obaveze iz ostvarenih investicija u toku 2021. godine prema izvođačima radova, isporučiocima opreme i drugima; iskorišteni komercijalni krediti za investicije ostvarene u toku 2021. godine kod preduzeća u zemlji i inostranih preduzeća; plaćeni avansi u ranijim godinama, a obračunati u toku 2021. godine za izvršene radove i isporučenu opremu u 2021. godini.
<b>2.3</b>	<b>Vrijednost ostvarenih investicija u toku 2021. godine (2.11+2.2)=Tab., Red.br.3., Kol.3.</b>

6) Uključiti cjelokupnu nabavnu vrijednost stalnog sredstva nabavljenog putem finansijskog lizinga.

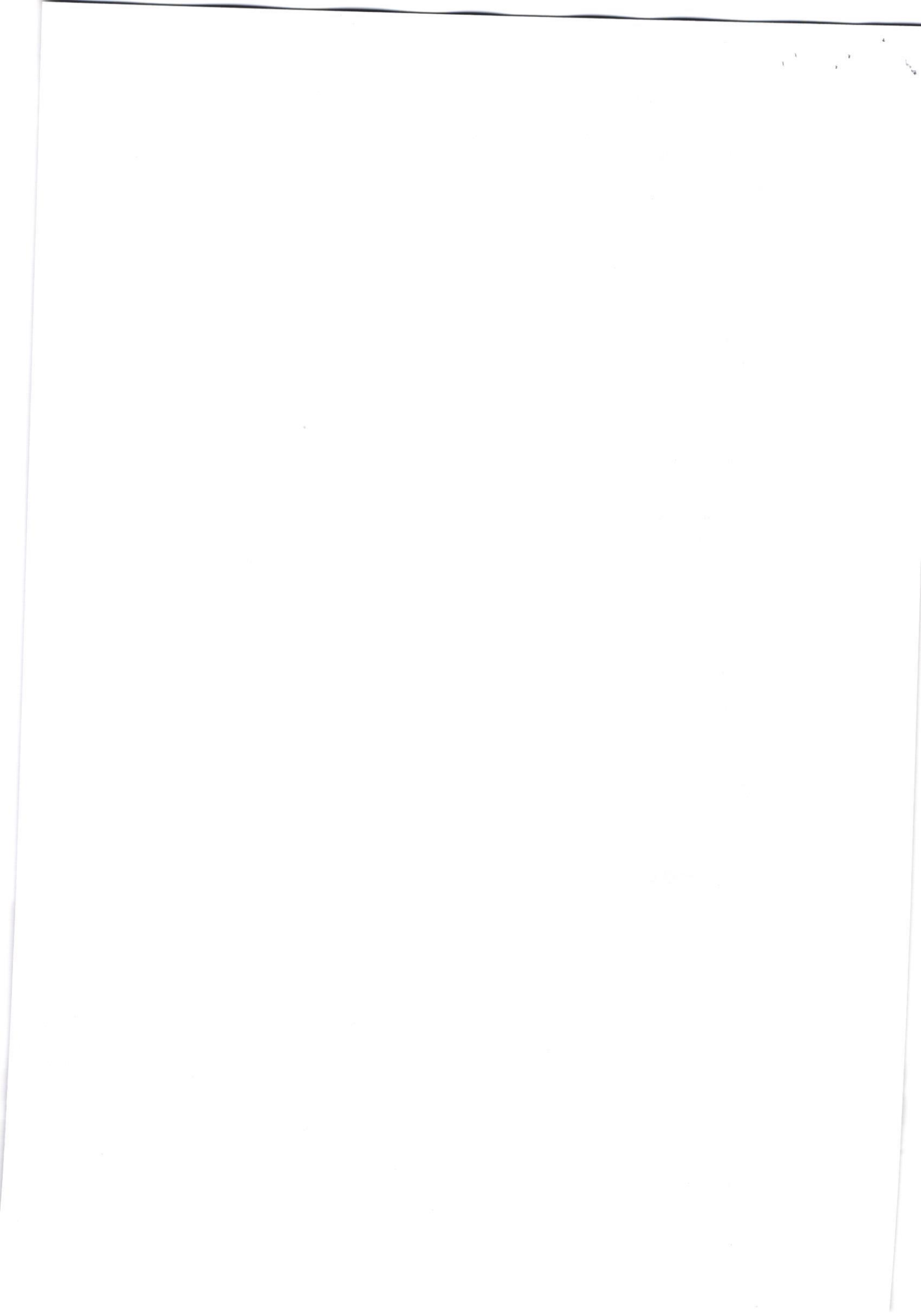




TABELA 3. TEHNIČKA STRUKTURA OSTVARENIH INVESTICIJA U STALNA SREDSTVA U 2021. GODINI

Redni broj	2	UKUPNO (4+5)	Nova stalna sredstva <sup>9)</sup>	Polovna stalna sredstva <sup>9)</sup>	Dezinvesticija /prodaja <sup>10)</sup>
1		3	4	5	6
3.	Vrijednost ostvarenih investicija u stalna sredstva <sup>7)</sup> u 2021. godini = Tabela 2., Red. broj 2.3 = (zbir 3.1 + 3.3 + 3.5 + 3.6 + 3.7)				
3.1	Gradevinski objekti i prostori (zbir 3.11 + 3.2)				
3.1.1	Stambene zgrade i prostori za stanovanje (stanovi; studentski, dački i starački domovi; domovi za napuštenu djecu i sl.)				
3.2	Ostali gradevinski radovi (3.21 + 3.22 + 3.23)				
3.2.1	Ostala visokogradnja (industrijske, poljoprivredne i ostale privredne hale i zgrade; silosi; hladnjače; rezervoari; cisterne; magacini; garaže; škole; bolnice; zatvori; administrativne zgrade i sl.)				
3.2.2	Niskogradnja (željezničke pruge; putevi; mostovi; vijadukti; nadvožnjaci; tuneli; žičare; električni i telefonski vodovi; natfodovi; bazeni; gjevovodi; vodovod i kanalizacija; objekti za kopanje rude; elektrane, hidrocentrale; aerodromske piste; sportska igrališta; parkirališta i sl.)				
3.2.3	Značajnija poboljšanja zemljišta (izgradnja nasipa, morskih brana, krčenje šuma i kamenitog tla; isušivanje močvara, navodnjavanje i sl.)				
3.3	Strojevi, oprema i transportna sredstva - domaća i uvozna (zbir 3.31 + 3.32)				
3.3.1	Strojevi i oprema (zbir 3.311 do 3.319)				
3.3.1.1	Metalni proizvodi i naprave (metalne konstrukcije, tornjevi, cisterne, kontejneri, kotlovi i oprema za centralno grijanje, rezervoari, željezni i čelični kotlovi itd.)				
3.3.1.2	Strojevi za proizvodnju i iskorištavanje mehaničke energije (motori, turbine, pumpe, kompresori), strojne naprave (podizalice, transportne, rashladne, za provjetravanje), vage i sl.				
3.3.1.3	Drugi strojevi i naprave za posebne namjene (metalurški, rudarski i gradevinski strojevi, prehrambeni, tekstilni i sl.); strojevi za obradu (strugovi, bušilice, glodalice; strojevi za obradu metala, kamena, drveta i sl.)				
3.3.1.4	Poljoprivredni i šumarski strojevi (traktori i drugi poljoprivredni i šumarski strojevi)				
3.3.1.5	Računari i druga oprema za obradu podataka (personalni i drugi računari, štampači); druge kancelarijske mašine (računske, pisace, fotokopirni i slični uređaji); elektronske blagajne, skeneri, bankomati, automati za mijenjanje novca				
3.3.1.6	Električni motori, generatori i transformatori, naprave za distribuciju el. energije, cestovna i druga vanjska rasvjeta, kotlovi za dobijanje pare, atomski reaktori i sl.				
3.3.1.7	Radnijski, televizijski i komunikacijski uređaji i oprema (TV i radio prijemnici i odašiljači, telefonski aparati i centrale, faks mašine itd.)				
3.3.1.8	Medicinska oprema, fini mehanički i optički instrumenti (osciloskopi, volimetri, laboratorijske centrifuge, elektrografi, mikroskopi), precizne vage, fotografski aparati itd.				
3.3.1.9	Namještaj i unutarnja oprema (metalni i drveni namještaj i sl.); nabavka knjiga za biblioteke				
3.3.2	Transportna sredstva (zbir 3.321 + 3.322 + 3.323)				
3.3.2.1	Putnički automobili do 10 osoba (kao i kombinirani namijenjeni prevozu putnika i tereta)				
3.3.2.2	Teretna vozila (takode cestovni traktori i prikolice)				
3.3.2.3	Druga vozila i plovila (autobusi, čamci, tračna i zračna vozila)				
3.4	Od 3.3 (Strojevi, oprema i transportna sredstva) prikazite vrijednost uvezene opreme				
3.5	Biološka sredstva (zbir 3.51 + 3.52)				
3.5.1	Osnovno stado (razna rasplodna i radna stoka)				
3.5.2	Posumljavanje i dugogodišnji zasadi				
3.6	Nematerijalna stalna sredstva (zbir 3.61 + 3.62 + 3.63 + 3.64 + 3.65)				
3.6.1	Dugoročna ulaganja u istraživanje i razvoj, osim rudarskih i mineralnih istraživanja				
3.6.2	Rudarska i mineralna istraživanja				
3.6.3	Softveri i baze podataka (zbir od 3.631 do 3.634)				
3.6.3.1	Kupljeni softveri (uključujući i licence za softvere)				
3.6.3.2	Softveri proizvedeni u vlastitoj režiji				
3.6.3.3	Kupljene baze podataka				
3.6.3.4	Baze podataka proizvedene u vlastitoj režiji				
3.6.4	Književni i umjetnički originali (sa područja filma, muzike, TV programi, sportske i druge priredbe i sl.)				
3.6.5	Ostala nematerijalna stalna sredstva (studije, projekti, elaborati, komisije za tehnički prijem i sl.)				
3.7	Troškovi prenoša vlasništva zemljišta (troškovi procjene zemljišta, advokata, porez na promet nekretninama)				
3.8	Dragocjenosti (vrijednosni predmeti kupljeni radi očuvanja vrijednosti kao što su dijamanti, drago kamenje, nemonetarno zlato, silke, skulpture i sl.) <sup>7)</sup>				
3.9	Dragocjenosti (vrijednosni predmeti kupljeni radi očuvanja vrijednosti kao što su dijamanti, drago kamenje, nemonetarno zlato, silke, skulpture i sl.) <sup>7)</sup>				
3.10	Licence (osim licenci za softvere), patenti i trgovačke marke <sup>7)</sup>				
3.10	Zemljište (bez troškova prenoša vlasništva)				

7) Stalna sredstva se vrednuju po kupovnoj cijeni, uključujući i troškove montaže i druge troškove prenoša vlasništva. Ukoliko ne znate tačnu vrijednost, procijenite je.  
 8) Uključiti: nova stalna sredstva, rekonstrukciju i zamjenu postojećih stalnih sredstava; stalna sredstva nabavljena putem financijskog lizinga - najma, kao i polovnu opremu iz uvoza, ili ako je nabavljena da bi se koristila po prvi put. U slučaju dalje preprodaje ova oprema se smatra domaćom polovnom opremom.  
 9) Polovna stalna sredstva obuhvaćaju polovna stalna sredstva nabavljena u zemlji, bez obzira na njihovo porijeklo (fusnota 8)  
 10) Uključiti stalna sredstva koja su prodana, stalna sredstva koja su data u tramp i stalna sredstva koja kao kapitalni transfer u naturi. Prodana stalna sredstva iskazati po vrijednosti iz kupoprodajnog ugovora, nakon odbitka troškova prenoša vlasništva.





TABELA 4. INVESTICIJE U NOVA STALNA SREDSTVA PO NAMJENI ULAGANJA I TERITORIJI U 2021. GODINI

INVESTICIJE PO NAMJENI ULAGANJA I OPŠTINAMA

UKUPNO

djelatnost:

djelatnost:

djelatnost:

djelatnost:

Redni broj	Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.	Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.	UKUPNO			Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.			Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.		
			entitet	opština	djelatnost	entitet	opština	djelatnost	entitet	opština	djelatnost
1			01	0	02	01	0	02	02	02	
4.11	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva	Izgradnja novih kapaciteta									
4.12	u 2021 god. po karakteru izgradnje (Tabela 3., Kolona 4.)	rekonstrukcija, modernizacija, dogradnja i proširenje održavanje nivoa postojećih kapaciteta									
4.13											
4.0	Od ukupnih investicija prikazati investicije za zaštitu životne sredine <sup>11)</sup>										
4.1	Ostvarene investicije u nova stalna sredstva u 2021. godini (4.11 do 4.13)=(4.14 do 4.19)=(Tabela 3., Red. br. 3., Kolona 4.)										
4.14	Ostvarene investicije	stambene zgrade i prostori za stanovanje = 3.11									
4.15	u nova	ostali građevinski radovi = 3.2									
4.16	stalna sredstva	strojevi, oprema i transportna sredstva = 3.3									
4.17	u 2021. godini	biološka sredstva = 3.5									
4.18	po tehničkoj strukturi	nematerijalna stalna sredstva = 3.6									
4.19	(Tabela 3., Kolona 4.)	troškovi prenosa vlasništva zemljišta = 3.7									
4.2	Vrijednost aktiviranih stalnih sredstava u toku 2021. godine										
4.3	Stalna sredstva u izgradnji (pripremi) krajem 2021. godine										

11) Od ukupnih investicija raspoređenih po karakteru izgradnje (stavke 4.11, 4.12 i 4.13) treba posebno u stavci 4.0 prikazati investicije za zaštitu životne sredine

Obrazac popunio:

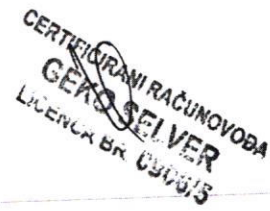
GEKO (SABIT) SELVER

Upisati puno ime i prezime

Tel./faks 063/895-925

E-mail mirza.anadi@gmail.com

Datum 20.2.2022.



DIREKTOR  
IVAN RADELJKOVIĆ

M.P.





UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

Obveznik uplate  
Mjesto  
Sarajevo-Centar  
94.99  
Šifra djelatnosti  
4202373920009  
Identifikacijski broj  
1610000180950019  
Broj žiro računa

**OBRAČUN NAKNADE ZA KORIŠTENJE, ZAŠTITU I UNAPREĐENJE ŠUMA**  
za period od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

R. br.	Vrsta naknada za eksploataciju šuma	Oznaka za AOP	Stopa (%)	Osnovica (KM)	Uplata naknade				UKUPNO (8+9+10)	
					1. kvartal	2. kvartal	1.+2. kvartal	3. kvartal		4. kvartal
1	Naknada za korištenje državnih šuma (7% od prihoda od drveta, računajući cijenu drveta na panju i prihoda ostvarenog od nedravnih šumskih proizvoda)	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. a)	Budžet Federacije BiH		2%	0,00						
	Budžet Kantona		1%							
	Račun opština									
2. b)	Naknada za opštekorisne funkcije šuma (0,07% od ukupno ostvarenog prihoda)		1%							
	Budžet Federacije BiH		1%							
	Budžet Kantona									

IVAN RADELJKOVIĆ  
Direktor

M.P.

20.2.2022.  
Datum  
CERTIFIKIRANI RAČUNOVODJA  
**GEKO SELVER**  
LICEVA BR. 0010/03  
Obrazac sastavio/la

FINANSIJSKO-FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVNI CENTAR 5

a) Naknadu za korištenje državnih šuma obračunavaju i uplaćuju kantonalna šumsko-privredna društva (korisnici državnih šuma)  
b) Naknadu za opštekorisne funkcije šuma obračunavaju i uplaćuju sva pravna lica koja su registrovana za obavljanje djelatnosti na teritoriji Federacije, kao i dijelovi pravnih lica čije je sjedište van Federacije, a obavljaju djelatnost na teritoriji Federacije, te lica koja obavljaju samostalnu privrednu, profesionalnu i drugu djelatnost

20. 02. 2022

Kontrolni broj: 2305000000



UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI  
Naziv pravnog/fizičkog lica  
4202373920009

Identifikacioni broj poreskog obveznika  
Sarajevo-Centar

Franje Račkog 1

Mjesto

Ulica i broj

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Obrazac TZ

077

Kôd opštine

94.99

Šifra djelatnosti



Djelatnost

**OBRAČUN ČLANARINE**  
od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

FINANSIJSKO/FINANCIJSKO  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 5

Red. broj	Opis	AOP	Iznos
0	1	2	3
1.	Osnovica - ukupan prihod	01	0,00
2.	Stopa iz člana 12. Uredbe	02	0%
3.	Obračunati iznos (osnovica × stopa red.br 1 × 2)	03	
4.	Uplaćena akontacija	04	
5.	Razlika za uplatu (red.br. 3 minus red.br. 4)	05	
6.	Razlika za povrat (red.br. 4 minus red.br. 3)	06	

Sarajevo-Centar, 20.2.2022.

Mjesto i datum

GEKO (SABIT) **CERTIFICIRANI RAČUNOVODA**

Obrazac sačinjen prema

M.P.

IVAN RADELJKOVIĆ, predsjednik

Odgovorno lice

Datum prijema

Pečat nadležnog organa

UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

94.99

Naziv pravne/fizičke osobe/lica  
 4202373920009  
 Identifikacioni broj obveznika naknade

Šifra djelatnosti

Sarajevo-Centar, Franje Račkog 1

062/147-034  
 Broj telefona

Adresa: mjesto, ulica i broj

**IZVJEŠTAJ O OBRAČUNATIM I UPLAĆENIM VODNIM NAKNADAMA**  
 za period od 1.1.2021. do 31.12.2021. godine

Red. broj	Naziv vodne naknade	Jedinica mjere	Iznos/Količina	Visina opšte i posebne naknade	Obračunati iznos /KM/ (4*5)	Uplaćeni iznos /KM/	Razlika za uplatu/povrat /KM/ (6-7)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Opšta vodna naknada	neto plaće zaposlenika po ugovoru o djelu	0	0.50 %	0		0
		KM					
		KM		0.50 %			
		m <sup>3</sup>		0.01			
		m <sup>3</sup>		2.00			
		m <sup>3</sup>		0.03			
		m <sup>3</sup>		0.03			
		m <sup>3</sup>		0.03			
		KWh		0.00			
		EBS		2.00			
		EBS		2.00			
		EBS		0.04			
		kg		0.01			
		kg		0.08			
		kg		1.50			
		m <sup>3</sup>		5.00			
		ha		0.10			
		m <sup>2</sup>					
				<b>Ukupno:</b>			

20.2.2022.  
 Datum

M.P.

**IVAN RADELJKOVIĆ, predsjednik**  
 Odgovorno lice

Kontrolni broji: 241066036554909123









# IZVJEŠTAJ

## o obračunatom i uplaćenom posebnom porezu/naknadi za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća

**UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"**

Naziv pravne/fizičke osobe/lica, odnosno organa vlasti

**4202373920009**

Identifikacioni broj obveznika naknade

**Sarajevo-Centar**

Mjesto

**Franje Račkog 1**

Ulica i broj

**94.99**

Šifra djelatnosti

**Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.**

Djelatnost

### IZVJEŠTAJ ZA PERIOD OD 1.1.2021. do 31.12.2021. GODINE

Red. broj	OPIS	AOP	IZNOS
1	2	3	4
1.	Osnovica isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovoru o djelu i ugovoru za vršenje privremenih i povremenih poslova	722581 722582	0,00
2.	Stopa iz tačke 2. Uputstva		0,50%
3.	Obračunati iznos (osnovica × stopa - red.br. 1 × red.br. 2)	722581 722582	

**Sarajevo-Centar, 20.2.2022.**

Mjesto i datum

**GEKO (SABIT) SELVER**

Obrazac sastavio/la

**CERTIFICIRANI RAČUNOVODA**  
**GEKO SELVER**  
**LICENCA BR. 090913**

M.P.

**IVAN RADELJKOVIĆ, predsjednik**

Odgovorno lice



Obveznik uplate

UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

Mjesto

Sarajevo-Centar

Šifra djelatnosti

Identifikacijski broj

Broj žiro računa

9	4	9	9																	
4	2	0	2	3	7	3	9	2	0	0	0	9								
1	6	1	0	0	0	0	1	8	0	9	5	0	0	1	9					

**OBRAČUN ČLANARINE KOMORSKOM SISTEMU  
ZA PERIOD od 01.01. do 31.12.2021. GODINE**

Red. broj	OPIS	Stopa članarine	Obracunata članarina	Uplaćena članarina	Razlika	
					Za uplatu	Za povrat
1	2	3	4	5	6	7
1	A) OSNOVICA ZA OBRAČUN ČLANARINE Ispaćene bruto plaće					
	1. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori BiH					
	2. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Federacije BiH					
	3. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Kantona					
	B) NAJNIŽI IZNOS ZA UPPLATU (Ako osnovicu pomnožena sa stopom daje iznos manji od naznačenog u Odluci o članarini komorama uplaćuje se):					
	1. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori BiH	0 KM/mjes				
	2. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Federacije BiH	0 KM/mjes				
	3. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Kantona	0 KM/mjes				
	C) OPŠTA UDRUŽENJA - KOLEKTIVNI ČLANOVI Osnovica za obračun članarine je naplaćena članarina od članova udruženja KM:					
	1. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori BiH					
	2. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Federacije BiH					
	3. Članarina Privrednoj (Gospodarskoj) komori Kantona					

DIREKTOR

IVAN RADELJKOVIĆ

M.P.

Certificirani računovođa

SELVER GEKO

Broj dozvole: 0906/5

Kontakt tel: 063/895-925

7007 70 82

**CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA**  
**SELVER**  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO





UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar

Sjedište i adresa

4202373920009

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

02-02/21

Broj protokola

FINANSIJSKO/INFORMACIJSKA  
INFORMATIČKA AGENCIJA  
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO  
ISPOSTAVA CENTAR 5

Finansijsko-informatička agencija

Ložionička 3, 71000 Sarajevo

## BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE

za period od 01.01.2021. do 31.12.2021.

SELVER GEKO 0906/5

Certificirani računovođa

0906/5

Broj dozvole

Tel:063895925

Kontakt

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA  
GEKO SELVER  
LICENCA BR. 0906/5

M.P.

IVAN RADELJKOVIĆ

Odgovorno lice

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.

## RAČUNOVODSTVENE POLITIKE, ZABIJEŠKE I ANALIZA

Svi finansijski izvještaji navedenog obračunskog perioda u potpunosti su urađeni u skladu sa Zakona o računovodstvu i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI i MRS) .

### - PRIHODI

Prihodi su priznati u bilancu uspjeha na osnovu sljedećih elemeneta:

- proizvodi, robe ili usluge su isporučeni kupcu za koju vrijednost je ispostavljena faktura, a kupac nije osporio našu fakturu,
- iznos prihoda se može pouzdano izmjeriti na osnovu fakture, ugovora ili naplaćenog iznosa,
- postoji vjerovatnoća, odnosno potpuna izvjesnost da će ekonomske koristi vezane za transakciju pritijecati u udruženje ili neprofitnu organizaciju.

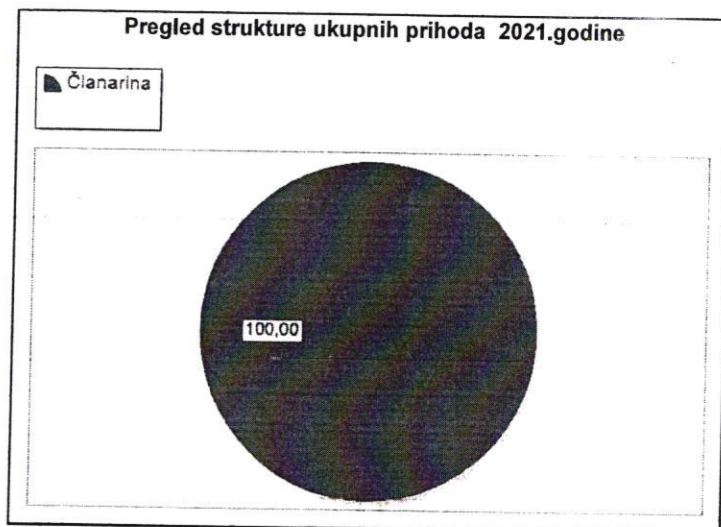
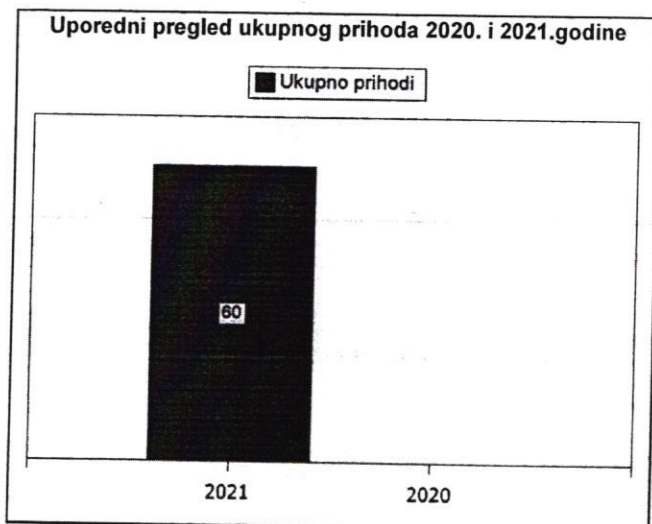
Prihodi od prodaje ulaganja (stalnih sredstava) utvrđeni su kao razlika između postignute prodajne cijene ulaganja i knjigovodstvene vrijednosti ulaganja (stalnog sredstva)

Prihodi od kamata su priznati na osnovu naplaćenog prihoda koji se odnosi na kamate.

Ostvareni ukupan prihod u obračunskom periodu 2021. godine, iznosi: 60 KM, što je u odnosu na isti period prethodne godine, POVEĆANJE za 60KM ili 100,00 %

### Pregled strukture ostvarenih prihoda

R. br.	Pozicija	Tekuća godina		Prethodna godina		INDEKS 2/4*100
		Iznos KM	%	Iznos KM	%	
1	1	2	3	4	5	6
1.	Članarina	60,00	100,00		0,00	
2.	Prihodi iz budžeta					
3.	Humanitarni prihodi					
4.	Prihodi od vlastite aktivnosti					
4.	Ostali prihodi					
1.	<b>UKUPNO PRIHODI</b>	<b>60,00</b>	<b>100,00</b>			



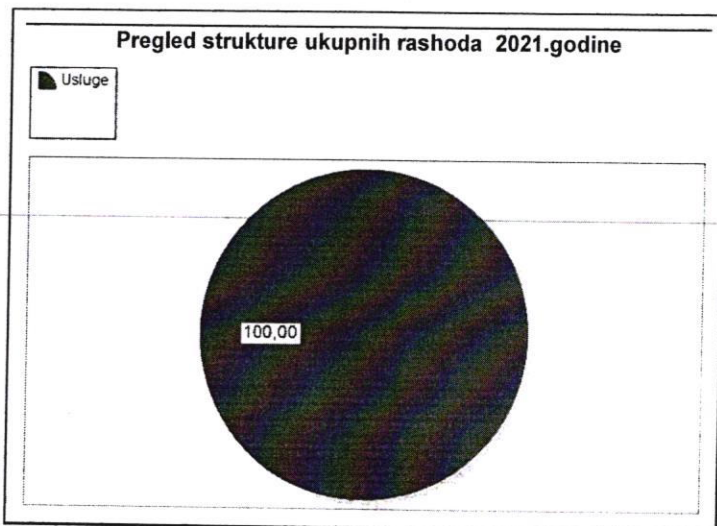
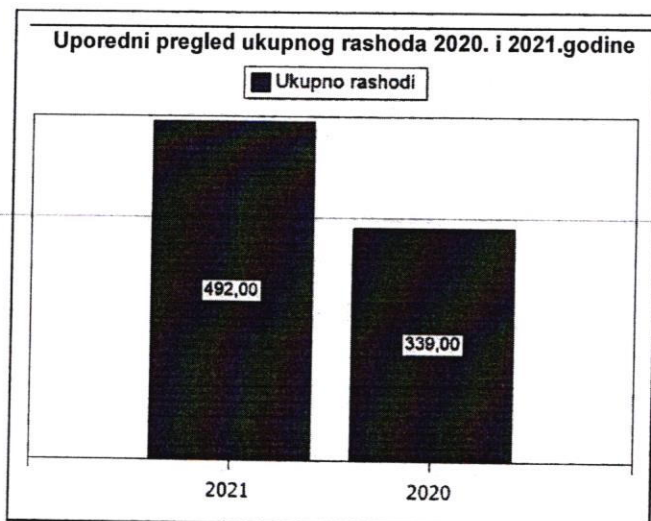
## - RASHODI

Rashodi su priznati u bilansu uspjeha na osnovu direktne povezanosti između nastalih troškova i specifičnih stavki prihoda, po principu sučeljavanja prihoda i rashoda. Na primjer, sve vrste troškova, odnosno rashoda, koji čine troškove nabavke prodane robe (nabavna vrijednost prodane robe), priznati su istodobno kao i prihodi od prodaje te robe. Priznavanje rashoda vršeno je istodobno i sa priznavanjem povećanja obaveza ili smanjenja sredstava, bez obzira da li su plaćene ili ne. Prema tome, svi rashodi koji su nastali i koji se odnose na obračunski period, priznati su u bilansu uspjeha, bez obzira da li se istovremeno radi i o odlivu gotovine ili ekvivalenta gotovine ili ne. Kamate pozajmljenih sredstava su priznate u iznosu koji se odnosi na iznos uplaćenih sredstava po osnovu kamata.

Ostvareni ukupan rashodi u obračunskom periodu 2021 godine, iznosi: 492 KM, što je u odnosu na isti period prethodne godine, POVEĆANJE za 153KM ili 45,13 %

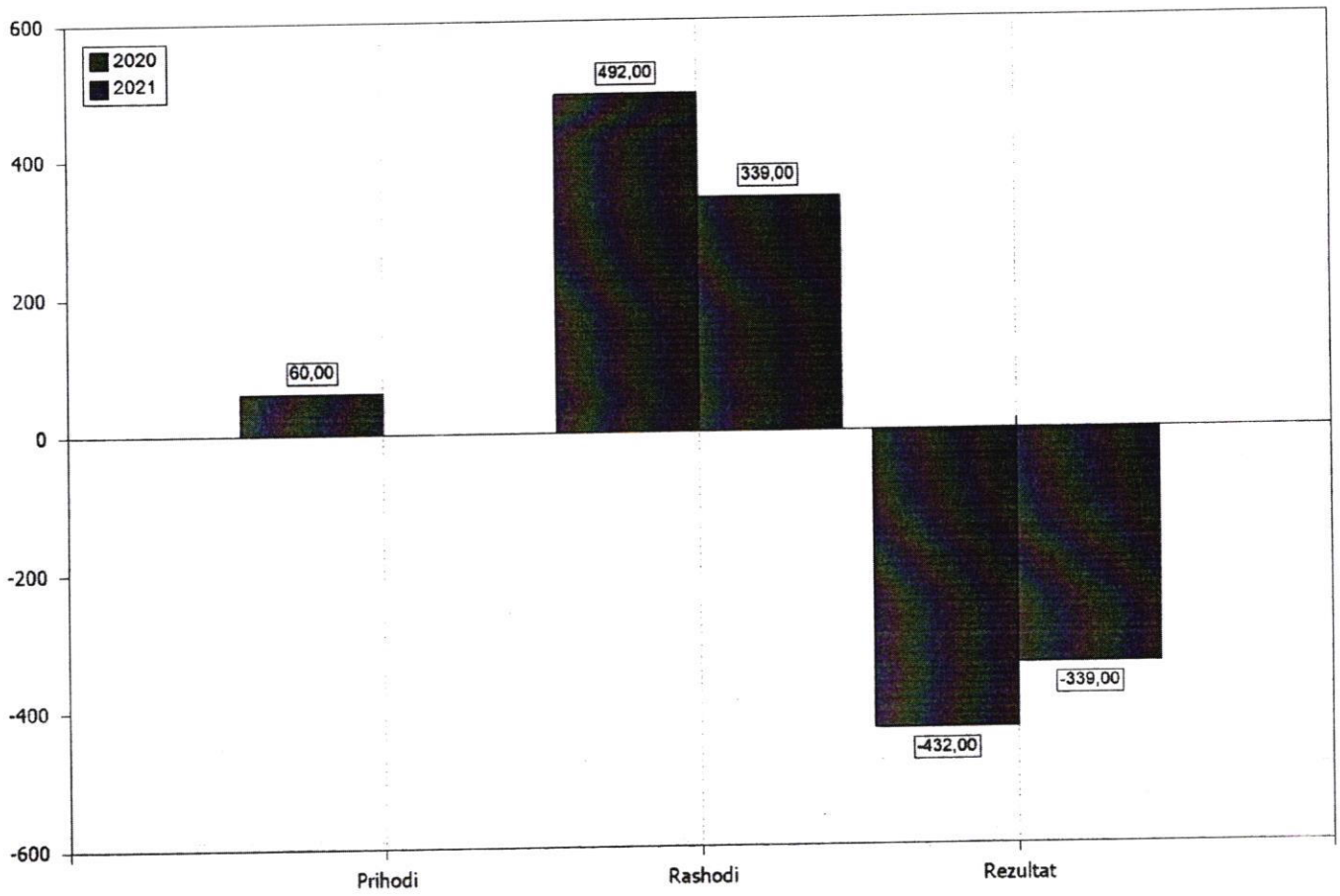
### Pregled strukture ostvarenih rashoda

R. br.	Pozicija	Tekuća godina		Prethodna godina		INDEKS 2/4*100
		Iznos KM	%	Iznos KM	%	
1	1	2	3	4	5	6
1.	Materijal i energija		0,00		0,00	
2.	Usluge	492,00	100,00	245,00	72,27	200,82
3.	Plaće i ostala primanja zaposlenih					
4.	Amortizacija					
5.	Finansijski rashodi			94,00	27,73	
6.	Putni troškovi					
7.	Humanitarni rashodi					
8.	Porezi i dopr. koji ne zavise od rez					
9.	Ostali rashodi					
10.	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>492,00</b>	<b>100,00</b>	<b>339,00</b>	<b>100,00</b>	<b>145,13</b>





Grafički prikaz ostvarenih prihoda, rashoda i rezultata u periodu 2021. i 2020.godine



UDRUŽENJE PRIJATELJA FRANCUSKOG JEZIKA "NI MANJE NI VIŠE"

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Centar

Sjedište i adresa

10839

Šifra opštine

4202373920009

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

9409

Šifra djelatnosti

## GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O POSLOVANJU

za period od 01.01.2021. do 31.12.2021.

U smislu odredbi čl. 42. i 43. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 15/21), navodimo sljedeće podatke koji upotpunjuju objektivan prikaz finansijskog položaja i poslovanja pravnog lica:

### Značajni događaji nastali u periodu od završetka poslovne godine do datuma predaje finansijskog izvještaja

U periodu od 31.12.2021. do datuma usvajanja i predaje finansijskih izvještaja (20. 2. 2022.) za godinu nije bilo značajnih postojanskih događaja u smislu MRS 10.

### Procjena očekivanja o budućem razvoju

Za narednu godinu se planira rast prihoda za 10%, ukupni rashodi bi trebali sporije rasti (8%) ,što bi dovelo do povećanja dobiti (smanjenja gubitka)

### Najvažnije aktivnosti u vezi s istraživanjem i razvojem

U toku 2021. godine nema zabilježenih aktivnosti istraživanja i razvoja u smislu MRS-a 38.

### Informacije o otkupu vlastitih dionica, odnosno udjela

U toku 2021. godine nije bilo sticanja vlastitih dionica, odnosno udjela.

### Informacije o poslovnim segmentima

U toku 2021. godine nema posebnih poslovnih segmenata u smislu MRS-a 14.

### Korišteni finansijski instrumenti od značaja za procjenu finansijskog položaja i uspješnost poslovanja

Ciljevi i politike u vezi sa upravljanjem finansijskim rizicima, zajedno sa politikama zaštite od rizika za svaku planiranu transakciju za koju je neophodna zaštita

Izloženost tržišnom, kreditnom, riziku likvidnosti i drugim rizicima prisutnim u poslovanju pravnog lica, i strategija za upravljanje navedenim rizicima i ocjenu njihove efikasnost

Mjere na zaštiti životne sredine

Prikaz primijenjenih pravila korporativnog upravljanja

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA  
GEKO SELVER  
LICENCA BR. 000013

M.P.

IVAN RADELJKOVIĆ  
Odgovorno lice

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.